





## Rundumservice macht den Unterschied

---

Als neuer Verkaufsleiter Tür- und Videotürsprechen/Zutrittskontrolle ist es für mich auch nach 15 Jahren Branchenerfahrung immer noch spannend, eine neue Herausforderung anzutreten. Besonders freut mich, dass ich mich in einem Feld bewege, das eine hohe Dynamik und neue Möglichkeiten für alle Beteiligten aufweist. Der Bereich Tür- und Videotürsprechen/Zutrittskontrolle ist denn auch geprägt von Wachstumschancen für die Elektrobranche.

Die Nutzung des Zusammenwachsens von IP-Technologie, KNX sowie Tür- und Videotürsprechen, andererseits der gestiegene Anspruch auf Sicherheit und Komfort bei den Menschen, steht für einen Wachstumsmarkt in der Schweiz. Durch die ganzheitliche Projektunterstützung bei Elektroinstallateuren, Architekten und Planern folgen wir von Feller nicht einfach einem Trend, sondern setzen auf eine eindeutige Strategie: marktgerechte Lösungen.

Konkret verfolgen wir eine Strategie, die auf den drei Säulen Design, Technik und Dienstleistungen aufbaut. Feller Design ist eine bekannte Stärke, die mit Blick auf die Vielfalt an Materialien, Farben und Formen nicht nur Architekten zu begeistern mag. Feller Technik hingegen schafft die Grundlage für die nötige Bandbreite an Realisationen, das heisst vom kleineren Einfamilienhaus bis zum komplexen Bürogebäude. Gerade fürs Projektgeschäft sind letztlich auch die Feller Dienstleistungen für Sie erfolgsentscheidend. Die Botschaft – insbesondere an die Installateure – ist klar: Bei Feller ist man dank umfangreicher Unterstützung auch im Bereich Tür- und Videotürsprechen/Zutrittskontrolle an der richtigen Adresse.

Um Ihnen das Thema facettenreich näherzubringen, geben wir auf den nachfolgenden Seiten nicht nur einen vertieften Einblick in unser Servicepaket, sondern berichten auch über den Einsatz unserer Lösungen vor Ort.

Ich wünsche Ihnen eine informative und kurzweilige Lektüre.

**Marco Marcarini**

*Verkaufsleiter Tür- und Videotürsprechen/Zutrittskontrolle*



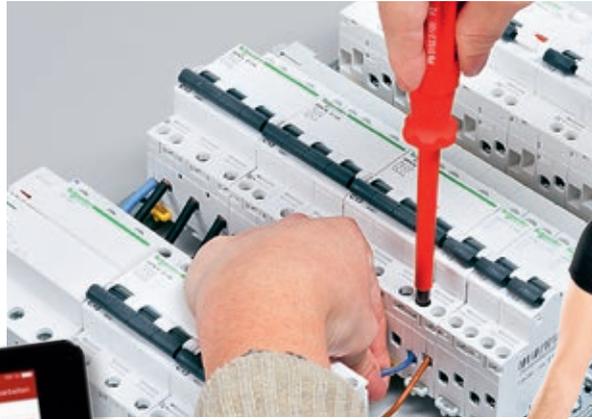


# 8

Feller visaphon  
Installation:  
auf dem Bau  
bewährt

# 21

Warum der Multimedia-  
verteiler Pragma multi  
so populär ist.



# 24



Infoshow 2014:  
Weiter. Schneller. Höher.



# 16

Feller Apps mit  
überzeugendem  
Konzept



# 26

Massgeschneiderte Schalter:  
Mix & Match App

Know-how: Die Feller visaphon Produktionsprozesse	4
Reportage: Installation hautnah erleben	8
Markt- und Projektunterstützung: Rundumservice	14
Mobilapplikationen: Feller Apps im Rampenlicht	16
Produktneuheiten: Lösungen für Ihren Erfolg	19
Interview: Multimediaverteiler Pragma multi	21
Infoshow 2014: Die Roadshow für Mehrkämpfer	24
Ausbildung: KNX-zertifizierte Kurse	25
Individualität: Zum Wunschscharter mit Mix & Match	26
Wettbewerb: iPad mini zu gewinnen	27

## Impressum

Herausgeber | Feller AG, 8810 Horgen, Marketing Kommunikation Frank Spenna  
Tel. 044 728 72 72, Fax 044 728 72 99, info@feller.ch, www.feller.ch

Redaktion und Gestaltung | gestalten AG, Zürich  
Druck | Sonderegger Druck AG, Weinfelden





Genau hingeschaut:  
Feller visaphon Produktionsprozesse

---

# Handarbeit für mehr Vielfalt

**Bis die Feller visaphon Tür- und Video-Türsprechanlagen auf die Baustelle gelangen, durchlaufen sie sorgfältig aufeinander abgestimmte, modulare Produktionsprozesse. Der Blick hinter die Kulissen zeigt nicht nur den Anteil an sorgfältiger Handarbeit, sondern auch, wie stark auf individuelle Wünsche eingegangen werden kann.**

---

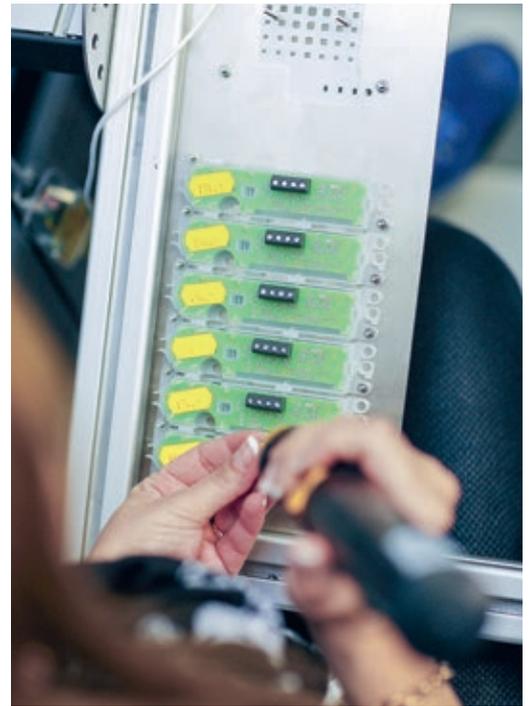
Bei der Produktion von Feller visaphon sind Handarbeit und Geschick gefordert. Viele kleine Schritte sind nötig, bis aus der Kundenbestellung eine konfigurierte, geprüfte Tür- oder Video-Türsprechanlage gefertigt ist. Feller Aktuell wirft einen Blick hinter die Kulissen und zeigt die Produktion. Den Anfang machen die Audio- und Video-Aussensprechstellen. Ihr Design, der klare Ton sowie die gut lesbare, eindeutige Beschriftung – all dies fällt Besuchern in der Regel als Erstes auf. Bis es aber so weit ist, braucht es noch einige Herstellungsschritte.

## **Schlichter oder exklusiver**

Bei den Audio- und Video-Aussensprechstellen hat der Kunde die Auswahl zwischen den Designlinien attico oder ferreo. Beide sind in der Audioversion mit bis zu zwölf und in der Videoversion mit bis zu sechs Sonneriedrückern als Standardprodukte erhältlich. attico ist die schlichte und kompakte Linie im Feller visaphon Sortiment. Sie überzeugt die Kunden insbesondere durch die schlanken Abmessungen und die einfache Montage. Frontplatte und Klingeltaster sind aus hoch-

## Know-how

Aus vielen modularen Bausteinen wird die Video-Aussensprechstelle individuell zusammengebaut.



wertigem, robustem Edelstahl. Abhängig von Bestellung und Grösse wird die Aussensprechstelle individuell für den Kunden zusammengestellt. Wer es etwas exklusiver mag, ist mit ferreo gut bedient. Hier sind die Namensschilder, welche die Feller Mitarbeiterin einzeln in der entsprechenden Anzahl in Handarbeit in die vorgefertigten Edelstahlfrontplatten einsetzt, mit einer weissen LED-Beleuchtung bestückt. Sind alle Module eingebaut, werden diese verdrahtet und anschliessend auf dem Laborarbeitsplatz auf ihre korrekte Funktion getestet und mit einer Produktetikette versehen. Der erste Teil ist somit bereit für den Versand an den Kunden.

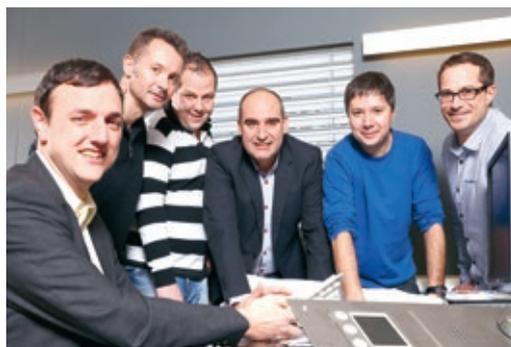
### Auch in speziellen Grössen, Farben und Materialien

Bei ferreo kann die Audio- und Video-Aussensprechstelle mit weiteren Modulen, zum Beispiel dem biometrischen Zutrittssystem Feller overto, dem Displaymodul sowie dem Licht- oder Codiermodul, ausgestattet werden. Wird sie direkt in einen Briefkasten integriert, so steht ein breites Sortiment an Einbaumodulen zur Verfügung. Dank dem modularen Produktionsprozess ist Feller auch in der Lage, Audio- und Video-Aussensprechstellen in speziellen Grössen, Farben und Materialien für individuelle Kundenwünsche zu fertigen. Nun fehlen nur noch die Systemgeräte sowie die Audio- und Video-Innensprechstellen zur kompletten Anlage. Doch wie entstehen diese?



Feller visaphon ferreo Video-Aussensprechstellen mit Displaymodul und Fingerscanner overto

**Von Spezialisten unterstützt – Mitglieder des Teams für den Bereich Tür- und Videotürsprechen/Zutrittskontrolle:** (v. l. n. r.) Marco Marcarini, Jürgen Bosshard, Fabien Berger, Antimo Marcello, Gianluca Zurolo, Mattias Schöttelndreyer, Francesco Tavernese (nicht auf dem Bild)

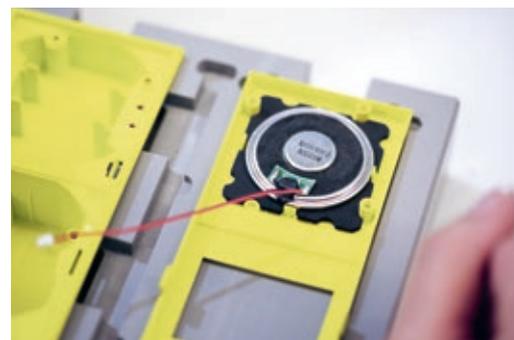


### Stichwort Feller visaphon

Feller visaphon verbindet sämtliche Geräte und Komponenten wie Freisprechstelle, Video-Freisprechstelle und Aussensprechstelle über eine Busleitung, den TwinBus. Das Besondere: Bis zu drei Buslinien und insgesamt 90 Teilnehmer lassen sich miteinander vernetzen.

Feller visaphon EDIZIOdue Audio und Video Innensprechstellen sind in allen EDIZIOdue colore Farben erhältlich. Sie lassen sich mit EDIZIOdue prestigierahmen aus Echtmaterialien wie Glas, Edelstahl, Messing oder auch Holz exklusiv ergänzen.

Für umfassende Anlagen bietet das neue Feller Team «Tür- und Videotürsprechen/Zutrittskontrolle» auch direkt vor Ort Beratung, Projektierungshilfe, Inbetriebnahmen und weitere Unterstützung.



Die Integration der Innensprechstellen in das Feller EDIZIOdue Unterputzsortiment ist in der Praxis ein wesentlicher Vorteil.

### «Hochzeit» zwischen Elektronik und Abdeckung

Beim Automobilbau wird das Zusammenführen der Karosserie mit dem Antriebsstrang als «Hochzeit» bezeichnet. So ähnlich geschieht dies bei den Audio- und Video-Innensprechstellen von Feller. Nur nennt sich hier der Antriebsstrang Elektronik und die Karosserie ist eine Abdeckung im EDIZIOdue colore Design mit bis zu neun Tasten und zwölf Farbvarianten. Bestimmt durch diese Vielfalt, die exklusiv bei Feller erhältlich ist, und den vielen kleinen Einzelteilen werden die Audio- und Video-Innensprechstellen von Hand zusammengebaut und geprüft. Nun sind sie zusammen mit den passenden Systemgeräten bereit, die Reise auf die Baustelle anzutreten, um den Bewohnern mit Komfort und Sicherheit dienen zu können. Auf den folgenden Seiten beleuchtet ein Vor-Ort-Bericht über eine Überbauung in Aarau dieses letzte spannende Kapitel. 🚧



clixx.feller.ch



### Fix zusammengestellt mit dem Anlagenkonfigurator

Feller bietet dem Elektroinstallateur die Möglichkeit, im Online-Clixx-Tool kleinere Tür- und Videotürsprechanlagen mithilfe des Anlagenkonfigurators blitzschnell selbstständig zusammenzustellen. Das ist sehr effizient und verhindert kostenintensive Fehlplanungen oder vergessenes Material.

Mit nur drei Mausklicks kann der Elektroinstallateur einfachere Anlagen mit bis zu zwölf Wohneinheiten selbstständig konfigurieren. Dabei wird automatisch eine bebilderte Materialliste inklusive der nötigen Systemgeräte sowie mit einem passenden Verdrahtungsschema erstellt. Das laufend ausgebaute Tool soll in naher Zukunft auch komplexere Anlagen konfigurieren können.

Installation hautnah erleben

# Auf dem Bau ist Einfachheit Trumpf

Wer den Elektrikern bei ihrer Arbeit auf der Überbauung Aarenau Süd in Aarau zuschaut, merkt rasch, dass Anspruch und Wirklichkeit übereinstimmen: Feller visaphon lässt sich in der Tat einfach und verlässlich installieren.



Freude an der Arbeit – auch wenn  
das Wetter nicht immer mitspielt.



«Mami, es hat geklingelt», ruft der fünfjährige Luca und rennt zur Tür. «Wer ist es?», fragt die Mutter. Luca klettert auf die Kommode bei der Feller visaphon Freisprechstelle. «Es ist Grosi, sie bringt mir meinen Teddy zurück!» Und durchs Mikrofon: «Hallo Grosi, ich lasse dich rein!» Luca betätigt ganz selbstverständlich den Türöffner.

### Grosszügig konzipierte Überbauung

So oder ähnlich könnte sich die Alltagsszene mit Luca, seiner Mutter und Grossmutter bald in einer der zurzeit entstehenden Wohnungen der Überbauung Aarenau Süd abspielen. Die Überbauung in Aarau mit 23 Eigentumswohnungen, 31 Mietwohnungen und zehn Reiheneinfamilienhäusern wird gegen Ende dieses Jahres fertig. Alle Wohnungen und Häuser sind im Minergie- und im bonacasa-Standard erbaut. Das bedeutet, sie liegen zentrumsnah, sind schwellenlos und hindernisfrei, verfügen über grosse Grundrisse und eine überdurchschnittlich komfortable Ausstattung mit Conciergerie-Services.

### Bequem kommunizieren

Zu dieser Komfortausstattung gehört auch die Türsprechanlage Feller visaphon. Die Bauherrschaft hat sich für Feller visaphon entschieden, weil sich die Anlage nahtlos in das einheitliche Feller Design der Elektroinstallation integrieren lässt. In den Reiheneinfamilienhäusern kommt die robuste atico Aussensprechstelle zum Einsatz. Bei den Eigentums- und Mietwohnungen wird die Audio-Aussensprechstelle in die Briefkastenanlage integriert. Das Projektbeispiel Aarenau zeigt, wie ausgesprochen flexibel und vielfältig Feller visaphon einsetzbar ist.

### Farblich-gestalterische Einheit

Wie erwähnt, sind sämtliche Schalter und Steckdosen ebenfalls im EDIZIOdue Design gehalten. Wie in den meisten Projekten wurde auch in der Aarenau die Farbe Weiss gewählt. Der Bauherrschaft oder den Mietern steht aber jederzeit die Möglichkeit offen, die Audio-Innensprechstellen mit einem edlen, passenden Rahmen aus dem EDIZIOdue prestige Sortiment zu ergänzen, um ein Plus an Individualität in die Installation zu bringen. Diese farbliche und gestalterische Einheit ist ein überzeugendes Argument, das immer zählt. So gehört «Wandakne», d.h. das hässliche Übersäen von Wänden mit einer Unmenge an unterschiedlichen Schaltern und Farben, der Vergangenheit an.

### Nahe dran – bei Wind und Wetter

Bis alles so reibungslos funktioniert, dass auch ein kleiner Junge wie Luca die Anlage einfach bedienen kann, gilt es, viel Arbeit zu erledigen. Profis wie der Projektleiter Daniel Sinniger von der E. Widmer AG und sein bauleitender Monteur Daniel Battaglia wissen, was das heisst. Sie sind nahe dran, sei es bei der Beratung der Bauherrschaft und des Architekten, sei es auf der Baustelle bei Wind und Wetter. Im Dezember, kurz vor Weihnachten, wurden bei garstigen Verhältnissen die Steigleitungen im Rohbau



«Feller visaphon ist sehr einfach zu installieren – das nenne ich durchdachte Technik.»

Daniel Battaglia, Monteur E. Widmer AG



Der Anfang ist gemacht: Jetzt ist es noch Teil des Rohbaus in der Arenau, doch später wird dies die visaphon Innensprechstelle im EDIZIOdue Design – und gleich unterhalb kommt die 4fach-Kombination im gleichen Design hin.



verbunden und Dosen montiert. Auch einige Kabel wurden bereits eingezogen. Daniel Battaglia legt auch schon mal ein Reserverohr ein, denn die Erfahrung hat ihn gelehrt, dass oft etwas Unvorhergesehenes passiert.

### Konzentrierte Arbeit vor Ort

Feller visaphon ist überschaubar konzipiert und einfach zu bedienen. Natürlich muss der Einsatz zuerst korrekt geplant und das Gerät fachgerecht installiert werden. Einen Teil der Arbeit übergab Daniel Battaglia nach sorgfältiger Einweisung seinem Auszubildenden Yannis Bächli, der gerade sein erstes Lehrjahr absolviert. Er montierte unter anderem die Dosen in der Schalung, bevor der Beton hineingepumpt wurde. Zu einem späteren Zeitpunkt konnte er die verschiedenen Kabel einziehen und anschliessen, was bei Feller visaphon sehr einfach geht: Es braucht lediglich vier Drähte, um den Klingelton sowie das Gesprochene von draussen nach drinnen und umgekehrt zu übertragen.

**Oben:** Die Unterputzdose für die Feller visaphon Innensprechstelle – einmal aus einer etwas anderen Perspektive.

**Unten:** Damit es von Anfang an klappt: Das Schema und praktische Informationen zur Anlage liefert Feller gleich mit.

### Lieber einfach statt zweimal ...

Es ist insbesondere die Einfachheit von Feller visaphon, die hilft, Fehler zu vermeiden. «Zweimal machen liegt nicht drin. Feller visaphon ist sehr einfach zu installieren, das gefällt mir», meint



«Ohne Elektriker geht auf der Baustelle nichts.  
Wir gehören zu den Ersten, die sie betreten,  
aber nahezu auch zu den Letzten, die sie verlassen.»

Daniel Sinniger, Projektleiter Starkstrom, E. Widmer AG

Daniel Battaglia. Um Verwechslungen zu vermeiden, nutzt er für die Steigleitung und die Sonnerietaster der Wohnungstüre zwei verschiedene Kabeltypen. Eine clevere Idee, die auch Zeit spart. Dass der Anschluss einfach ist, zeigt auch das mit Bildern illustrierte Schema, das Feller gleich mitliefert.

#### Aus dem Alltag nicht mehr wegzudenken

Dank der problemlos auszuführenden Installationsschritte steht am Ende ein verlässliches, visuell ansprechendes und kinderleicht zu bedienendes Feller visaphon System zur Verfügung, das schnell Teil des Alltags wird. Und so könnte der kleine Luca zum Grosi sagen: «Wenn du gehst, musst du nochmals klingeln, damit wir nochmals durchs Türtelefon plaudern können.» ☎

#### Beratungs- und Arbeitstools

Ein flexibles, anpassungsfähiges Türsprechsystem trägt wesentlich dazu bei, dass sich Kunden sicher und geborgen fühlen. Die Feller visaphon Philosophie geht aber noch weiter. Darum bietet Feller Elektrikern oder Architekten nützliche Tools für die tägliche Arbeit und die Beratungstätigkeit. Neben einer Fülle von aktuellen Online-Informationen auf [www.feller.ch](http://www.feller.ch) stehen der Hauptkatalog, Profi-Dokumentationen sowie Displaymaterial zur Verfügung. Besonders anschaulich ist ein Besuch mit Kunden im Showroom in Horgen. Einen hervorragenden ersten Überblick über das Komfort-Türsprechsystem gibt die Feller visaphon Broschüre.



Die aktuelle **Feller visaphon Broschüre** kann bequem auf [www.feller.ch/download](http://www.feller.ch/download) heruntergeladen werden.



«Wir müssen heute schon  
daran denken, wie es  
später in den warmen Stuben  
funktionieren soll.»

Daniel Battaglia, Monteur E. Widmer AG



## Überbauung Aarenau: Einsatz weiterer Feller Produkte

In der Überbauung Aarenau installiert die Firma E. Widmer AG noch weitere Elemente aus dem Hause Feller und Schneider Electric. Als kombinierter Sicherungs- und Kommunikationsverteiler in den Wohnungen kommt Pragma multi zum Einsatz. Sämtliche Schutzgeräte der Haupt- und Wohnungsverteiler werden mit dem Schutzgerätesortiment Clario ausgerüstet. Dank dem einmaligen Kammsystem von Clario sind alle Schutzgeräte sehr einfach und rationell zu installieren. Das verhindert ebenfalls unnötige Fehler, spart wertvolle Zeit und lindert darüber hinaus das Platzproblem in den Verteilungen.



### Bauherr / Eigentümer

bonainvest ag  
Weissensteinstrasse 15  
CH-4503 Solothurn  
www.bonainvest.ch

### Architekt

Schneider & Schneider  
Architekten ETH BSA SIA AG  
Bahnhofstrasse 102, CH-5000 Aarau  
www.schneiderschneider.ch

### Elektroinstallateur

EWAG / E. Widmer AG  
Tramstrasse 47, CH-5034 Suhr  
www.ewagsuhr.ch

### Elektroingenieur

Elektroingenieurbüro F. Hauser GmbH  
Gugelweg 14, CH-5103 Möriken

## EDIZIOdue – Form und Funktion durchgängig gestaltet

Die Linien EDIZIOdue colore, EDIZIOdue prestige und EDIZIOdue elegance sind zeitlos und gleichzeitig aktuell. Die übergeordnete EDIZIOdue Design-Philosophie geht über das Lichtschalter- und Steckdosensortiment hinaus und deckt auch einen Grossteil der Systemlösungen ab – also vom einfachen Druckschalter bis zum multifunktionalen Touch-Panel.

EDIZIOdue – Farben und Materialien kombinieren, damit Schalter, Steckdosen und Bedienelemente für die Gebäudetechnik mit dem Haus oder der Wohnung individuell harmonieren und trotzdem im einheitlichen Look erscheinen. Ⓢ



**Installateure erwarten nicht nur überzeugendes Design und innovative Technik, sondern auch solide Projektunterstützung. Darum setzt Feller auf breit gefächerte Dienstleistungen und echten Mehrwert.**

Letztlich zählt auch im Bereich Tür- und Videotürsprechen/Zutrittskontrolle das, was man konkret bietet und tatsächlich tut. Für den Märkterfolg entscheidend ist konsequente Qualität und konkrete, durchgehende Unterstützung. Pointiert ausgedrückt bedeutet Qualität, dass der Kunde zurückkommt und nicht das Produkt. Zum Qualitätsbewusstsein gesellt sich praxisorientierter Support, der sich auf allen Ebenen zeigt, von der Beratung/Projektierung, dem technischen Kundendienst und dem Marketing bis zur Aus- und Weiterbildung.

Was will das Feller Spezialistenteam im Segment Tür- und Videotürsprechen/Zutrittskontrolle erreichen? Auf einen einfachen Nenner gebracht: Es geht darum, Lösungen zu finden und Installateure bzw. Elektriker von A bis Z zu unterstützen, damit sie ihre Kunden wirklich zufriedenstellen können. Dabei wird eine Strategie verfolgt, die auf drei Säulen basiert.

#### Drei tragende Säulen

Design, Technik und Dienstleistungen bilden das 3-Säulen-Prinzip als Grundlage für das Gesamtangebot aus einer Hand. Besonders bekannt ist Fellers Designstärke, insbesondere die Fähigkeit, innovativ mit verschiedenen Materialien, Formen und Farben zu arbeiten. Diese Stärke kommt zudem dem Bedürfnis nach Individualität entgegen. Darauf antwortet Feller mit kundenspezifischen Produkten.

Bei der Technik – als einer weiteren Säule – achtet Feller darauf, die gesamte Bandbreite abzudecken, also vom einfacheren Wohnhaus bis zum umfassenden Bürokomplex. Viel Potenzial liegt noch in der ortsunabhängigen, kabellosen Bedienung der Geräte sowie in der einfachen Konfiguration von Anlagen – Stichwort «plug & play». Als zukünftige Entwicklung zeichnet sich die Anbindung an die KNX-Technologie und App-Welt ab.

#### In jeder Phase unterstützen

Design und Technik werden durch die Dienstleistungen als dritte Säule komplettiert. Hier setzt Feller klar auf Mehrwert, damit Installateure bei den Projekten in keiner Phase alleine gelassen werden. Entsprechend muss, wer sich im Projektgeschäft von anderen unterscheiden will, die gesamte Bandbreite abdecken. Gefragt sind deshalb bei Projekten nicht nur die Besichtigung, Begleitung und Ausarbeitung, sondern auch die Angebotserstellung, die Erarbeitung technischer Lösungsvorschläge sowie der telefonische Support und das Aftersales. Hohen Stellenwert besitzt ferner die Inbetriebnahme und Programmierung vor Ort. Durch die Summe aller Massnahmen kann das Team für den Bereich Tür- und Videotürsprechen/Zutrittskontrolle den Installateuren jene Unterstützung bieten, die es heute braucht, um die Erwartungen der Endkunden zu erfüllen. ☺

## MARKETING

- Messeunterstützung
- 
- Angebotskonfigurator
- 
- Showroom, Infowände und Steller
- 
- Broschüren und andere Endkundenmedien
- 
- Feller online

## PRODUKTE

- Breite Realisierbarkeit mit verschiedenen Schaltfunktionen: vom Einfamilienhaus bis zum Bürogebäude
- 
- Einfache Montage und Bedienung
- 
- Design durchgehend passend zur EDIZIOdue Linie
- 
- Online und Download: Bedienungsanleitungen, Datenblätter, Standardschemas
- 
- Technische Handbücher
- 
- Technologieplus: modernes Bussystem, Softwaretools für einzelne Module, Topsprach- und -bildqualität

## INFO / AUS- UND WEITERBILDUNG

- Infoanlässe
- Mehrstufige Spezialistenausbildung
- Endkundenberatung im Showroom

## TECHNISCHER KUNDENDIENST

- Telefonsupport
- Projektentwicklung / Auftragskoordination
- Machbarkeitsabklärungen
- Unterstützung vor Ort
- Inbetriebnahmen und Anlageschulungen
- Erstellung von Verdrahtungsschemas

## RUNDUMSERVICE

IM BEREICH

TÜR- UND VIDEOTÜRSPRECHEN / ZUTRIITTSKONTROLLE



## KUNDENSPEZIFISCHE FERTIGUNG

- Aussensprechstellen in Wunschabmessungen
- Gravur nach Wahl
- Einbaumodule: Licht, Zutrittssystem, Schlüsselschalter usw.
- Grosses Spektrum an Farben (RAL), Beschichtungen (PVD usw.) und Veredelungen
- Vielfalt an Materialien (Alu, Messing, Chromstahl, Echtmaterialien usw.)

## BERATUNG / PROJEKTIERUNG

- Beratung Installateur, Endkunde, Elektroplaner, Architekt
- Anlageprojektierung und technische Abklärungen
- Projektbesprechung und -begleitung

Felle

Feller Apps im Rampenlicht

# Bedienfreundlichkeit als oberstes Gebot



**App-Entstehungsprozess:**

Die Anfangsidee für Apps führte zu einfachen Skizzen und einem soliden Grundgerüst. Daraus entstand ein einheitliches Konzept für die Entwicklung von Apps, die heute zu begeistern vermögen.

## Verschiedene Apps, aber die gleiche Philosophie – mit den Apps für KNX, zeption und den Automatikschalter PIR 160 rückt Feller die Bedürfnisse der Kunden ins Zentrum der Anwendungen. Denn heute zählen einfache Bedienung und individuelles Konfigurieren.

Die innovativen Feller Apps machen Smartphones und Tablets zur Fernbedienung für alle Gebäudetechnikfunktionen und konfigurieren sogar Lichtschalter der neuesten Generation.

Apps haben eine grosse Zukunft. Deshalb entschied Feller, ein grundlegendes Gerüst für Apps zu entwickeln. Anhand einfacher Skizzen wurde die Navigation sowie die Bedienung definiert und gemäss Corporate Design umgesetzt. Entstanden ist ein in Gestaltung und Bedienung einheitliches Konzept für alle zukünftigen Feller Apps.

### Auftakt mit drei neuen Apps

Den Start machen bei Feller gleich drei neue Apps. Gemeint sind die Apps zur Bedienung von zeption und KNX sowie zur Konfiguration des neuen Automatikschalters PIR 160. Beim Download aus dem iTunes Store kommt jede App bereits mit einem voll funktionsfähigen Demomodus. So kann man sich auch ohne Anlagen mit der App-Funktionalität vertraut machen.

### Selber konfigurieren und Favoriten bestimmen

Ein grosser Vorteil gegenüber anderen am Markt erhältlichen Produkten besteht darin, dass der Endkunde die App dank den Benutzereinstellungen selber konfigurieren kann. Entsprechend lassen sich Funktionsbezeichnungen und Symbole sowie die Reihenfolgen der Funktionen jederzeit ändern. Persönliche Favoriten fassen wichtige Funktionen zusammen, was schnelleres Bedienen erlaubt. Auch die Sprache der App ist beliebig für Deutsch, Französisch, Italienisch oder Englisch einstellbar. Persönliche

Benutzereinstellungen und Konfigurationen werden im jeweiligen Mobilgerät abgelegt. Hat ein Benutzer z.B. ein Smartphone und ein Tablet, bietet die App die Möglichkeit, Benutzereinstellungen von einem Gerät auf weitere Geräte zu übertragen.

### Bedienung mit Gestensteuerung und Szenen

Mithilfe der Gestensteuerung können Jalousien gefahren und Lichter gedimmt werden. Verbleibt der Nutzer mit dem Finger auf einer Funktion und schwenkt gleichzeitig das Mobilgerät nach oben oder unten, fährt die Jalousie nach oben oder unten beziehungsweise wird das Licht gedimmt. Szenensteuerungen kann der Kunde ebenfalls nach seinen Wünschen selbstständig in der App erstellen und konfigurieren. Er bestimmt direkt, welche Lampe und Jalousie in welcher Szene integriert wird, und kann diese auch wieder umbenennen bzw. anpassen – nach Lust und Laune, aber ohne Programmierkosten. Als weiteres Plus wurde eine perfekte RGB-Lichtsteuerung mithilfe eines intuitiven Farbkreises in die KNX-App integriert.

### KNX-App:

Mittels intuitiven Farbkreises zur ideal abgestimmten Lichtsteuerung.





Die innovative Feller KNX-App macht Smartphones und Tablets zur Fernbedienung für alle Gebäudetechnikfunktionen.



### KNX-App

Die KNX / App-Schnittstelle wird mithilfe der ETS-Software konfiguriert. Die Applikation wurde an die Feller KNX-Taster RGB angelehnt. Projekteinstellungen und Gruppenadressen werden dort parametrieren. Zudem lassen sich Benutzerrechte festlegen, um Räume je nach Nutzer einzuschränken. So kann zum Beispiel der Vater alle Räume bedienen, der Sohn ausschliesslich sein Kinder- sowie das Wohnzimmer. Hat der Kunde die App vom iTunes Store auf sein mobiles Gerät geladen und den vom Integrator definierten Benutzernamen und das Passwort eingegeben, konfiguriert die App via WLAN automatisch alle Informationen zur Darstellung der Gebäudefunktionen. → App verfügbar seit 1. 1. 2014



### zeption App

Mit der zeption App für das Licht- und Storensteuerungssystem zeption ist bereits ein einzelnes Gerät bedienbar. Natürlich lassen sich dank modularem Konzept fast beliebig viele Geräte einbeziehen. Bei zeption werden die Hauptstellen durch das WLAN-Zwischenmodul oder die WLAN-Nebenstelle ins Hausnetzwerk integriert. → App verfügbar ab 1. 7. 2014



### PIR 160

### PIR 160 App

Der Automatikschalter PIR 160 der neuesten Generation wird mithilfe des Mobilgerätes programmiert. Das mag sich ein wenig wie Science-Fiction anhören, doch bei Feller ist dies bereits Realität. Schraubenzieher und Potenziometer gehören der Vergangenheit an. Die geschieht denkbar einfach: Der Installateur lädt die Feller Automatikschalter App aus dem Online-Store und bereitet sämtliche Konfigurationen des Automatikschalters auf dem Mobilgerät vor. Anschliessend überträgt er die Konfiguration mittels Lichtimpulsen des Displays direkt in den Automatikschalter. All dies geschieht, ohne dass eine Abdeckung entfernt oder ein Schraubenzieher eingesetzt werden muss. Die Zukunft des Lichtschalters ist bereits Gegenwart (siehe Seite 19 «Produktneuheiten»). → App verfügbar seit 1. 4. 2014 ☺

### Merkmale KNX-App

- Einfaches, intuitives KNX-App-Bedienkonzept
- Rasche Navigation via Favoriten, Räume oder Funktionen
- Zeitersparnis durch persönliche Einstellungen wie Funktionsbezeichnungen, Symbole, Reihenfolge
- Kostenersparnis durch frei definierbare Szenen sowie dank intelligenter Selbstkonfiguration beim ersten Aufstarten der KNX-App
- Fernbedienung im WLAN (Fernzugriff in Planung)
- Integrierte Demoversion

### Merkmale KNX / App-Schnittstelle

- Einfaches Produktkonzept
- Schnittstelle zur Verbindung der App mit LAN und KNX
- Schnelle Konfiguration direkt innerhalb der ETS4
- 12 Räume mit je 12 Funktionen konfigurierbar
- Wenig Platzbedarf im Schaltschrank 2TE
- Unterstützung von max. 5 gleichzeitigen Zugriffen
- 5 unterschiedliche Benutzerrechte



www.feller.ch

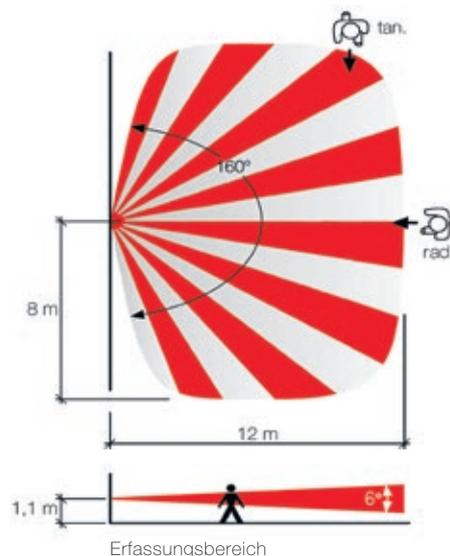
# Neue Lösungen für Ihren Erfolg

## Automatikschalter PIR 160 – mehr Komfort und Energieeffizienz

Der Automatikschalter PIR 160 ist ein Bewegungsmelder mit integriertem Taster. Im Automatikmodus schaltet er das Licht automatisch ein und aus. Im Halbautomatikmodus muss das Licht manuell eingeschaltet werden. Ausgeschaltet wird es nach der eingestellten Zeit, sobald keine Bewegung mehr erfasst wird.

Ein kurzer Tastendruck schaltet das Licht ohne Nachlaufzeit sofort aus. Mit der Tastenfunktionen Dauer-Ein oder Dauer-Aus (4h) kann die Funktion des Bewegungsmelders übersteuert werden. Der Erfassungsbereich lässt sich mit PIRs Bewegungsmeldern erweitern. Konfiguriert werden die Funktionen direkt am Gerät oder mithilfe eines Smartphones via Konfigurations-App.

Der Automatikschalter PIR 160 ist ideal für Eingangsbereiche, Garagen, Keller sowie Abstellräume und eine smarte Alternative zum normalen Lichtschalter. 



### Merkmale

- Konfiguration am Gerät oder via App möglich
- Erfassungsbereich 160° (reduzierbar)
- Tastenfunktion Ein/Aus, Dauer-Ein/-Aus (4h)
- Orientierungslicht in 5 Farben
- Betriebsmodi Bewegungsmelder: Automatik und Halbautomatik
- Relais-Ausgang: 10 A, 2300 W
- Feller 5-Jahres-Garantie
- Markteinführung 1. 4. 2014 (Standardsortiment 1. 5. 2014)

### PIR 160 App



**EDIZIOdue UP**  
12 EDIZIOdue colore Farben



**EDIZIOdue AP**  
12 EDIZIOdue colore Farben



**Standardsortiment**  
Weiss und Schwarz für Standard

## LED dimmen leicht gemacht

Die unzähligen Retrofit LED-Leuchtmittel, die am Markt verfügbar sind, leiden unter dem Ruf, dass sie nicht sauber gedimmt werden können. Mit dem neuen Feller LED-Dimmer lassen sich Retrofit LED-Leuchtmittel problemlos dimmen. Der Feller LED-Dimmer ist ein speziell für LED-Lampen konzipierter und optimierter Anschrittdimmer. Er verfügt über ein ausgezeichnetes Dimmverhalten für die meisten Retrofit LED-Leuchtmittel, und das schon ab einer minimalen Last von nur 5 W. Ein eingebauter Überstromschutz schützt den Dimmer vor zu grossen Stromspitzen, die beim Einschalten oder im Betrieb mit zu vielen angeschlossenen Leuchtmitteln entstehen können. Die minimale bzw. maximale Helligkeit ist einstellbar. Der Dimmer kann zudem in Wechselschaltung betrieben werden. 

### Merkmale

- Drehdimmer, optimiert für den Betrieb von Retrofit LED-Leuchtmittel
- Lastbereich 5–100 W/VA
- Überlastsicher und kurzschlussfest
- Minimale und maximale Helligkeit einstellbar
- Wechselschaltung möglich
- Integriert im Feller DIMM-Tool
- Feller 5-Jahres-Garantie
- Markteinführung 1. 4. 2014

### Mögliche Lastarten

- Dimmbare LED-Lampen 5–100 W/VA
- Glühlampen 5–100 W
- HV-Halogenlampen 5–100 W

### Feller DIMM-Tool

Aufgrund fehlender Normen und der Vielzahl an Lampen kann Feller keine Gewähr für ein einwandfreies Dimmen aller Retrofit LED-Leuchtmittel übernehmen. Dafür stellt Feller über Internet das sehr einfach zu bedienende Feller DIMM-Tool zur Verfügung. Es bietet in jedem Fall die beste Basis, um den passenden Dimmer zu den LED-Leuchtmitteln oder die passenden LED-Leuchtmittel zum installierten Dimmer zu finden. Das Suchresultat lässt sich ausdrucken. Neue Produkte werden ständig getestet und in der Datenbank des DIMM-Tools aktualisiert.

[www.feller.ch/dimmtool](http://www.feller.ch/dimmtool)



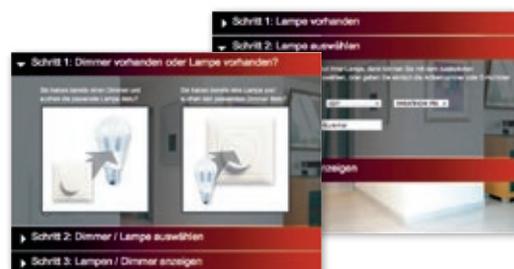
**EDIZIOdue AP und UP**  
12 EDIZIOdue colore Farben



**Bauart FLF**  
Weiss und Schwarz



**Standardsortiment**  
Weiss und Schwarz für Standard



**Wichtig!** Aufgrund hoher Einschaltströme lässt sich die maximale Anzahl anschliessbarer LED-Leuchtmittel nicht nach der Formel [ Nennleistung Dimmer / Leistung LED-Leuchtmittel ] berechnen. Als Faustformel gilt: [ 100 W / (2 x Leistung LED-Lampe) ]

# Neue Multimedialösungen

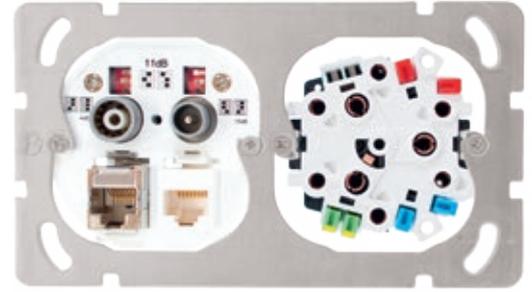
## Kombinationstaugliche Hybriddosen von Feller

Wer auf die klassische sternförmige Installation setzt, findet in den neuen Hybriddosen von Feller die passende Lösung. Eine hybride Multimediainstallation kombiniert konventionelle Koaxialkabel inklusive Anschlüsse für CATV bzw. SAT-TV mit einer sternförmigen Netzwerkverkabelung für Telefonie und Computernetzwerke mit ihren Schnittstellen.

Ein absolutes Highlight für hybride Multimediaanwendungen sind die neuen kombinationstauglichen Hybriddosen in Grösse 1: Während die SAT-Dose wie gewohnt über Anschlüsse für SAT- und CATV-Signale verfügt, bietet die CATV-Dose eine einzigartige wählbare Dämpfung (4, 11, 15 dB). Praktischer Vorteil: Der Installateur hat stets die richtige Dose dabei. Zudem kann sie als Enddose oder als Schlaufdose (Abschlusswiderstand entfernt) eingesetzt werden.

Erhältlich sind die neuen Feller Hybriddosen mit zwei leeren Keystone-Steckplätzen für RJ45 Cat 6 UTP oder dirigon STP, Lautsprecherklemmen etc. oder in der Ausführung Cecoflex CATV mit diversen Steckensätzen für flexible und kostengünstige Multimediainstallationen. Die kompletten Dosen lassen sich – wie bei Feller üblich – auf Standardbefestigungsplatten montieren: Das kann zum Beispiel eine 3fach-Steckdose vom Typ 12 in einer eleganten und kompakten Mehrfachkombination im EDIZIODue- oder Standarddesign sein.

Als Wohnungsverteiler steht je nach gewähltem Konzept der Multimediaverteiler Pragma multi von Schneider Electric (siehe auch Seite 21) oder der neue Cecoflex-Hybridverteiler für CATV, UKV und FTTH zur Verfügung. ☺



Die Dämpfung der kombinationstauglichen CATV-Hybriddosen lässt sich jederzeit von vorne einstellen.

### Merkmale der Hybriddosen:

- kombinationstauglich 230 V
- Montage auf Standardbefestigungsplatten
- 3-Loch-SAT-Anschluss 2,4 GHz
- 2-Loch-CATV-Anschluss 1 GHz (inkl. Abschlusswiderstand)
- wählbare Dämpfung CATV: 4, 11, 15 dB
- EDIZIODue und Standarddesign
- Markteinführung 1.4.2014 (Standardsortiment 1.7.2014)



### Hybriddosen Keystone

Der SAT- bzw. CATV-Einsatz kann mit weiteren Anschlüssen ergänzt werden. So können in derselben Dose bis zu zwei Keystone-Module für geschirmte oder ungeschirmte Links, Lautsprecheranschlüsse etc. integriert werden.

#### Einsätze

- RJ45 dirigon STP
- RJ45 Cat 6 UTP
- Lautsprecheranschlüsse
- Blindeinsätze

Feller Hybriddose CATV inkl. 2 x RJ45 Cat 6 UTP



### Hybriddosen Cecoflex

Cecoflex steht für kostengünstige Multimediainstallationen in Renovationen, Umbauten und im Neubau. Die Hybriddose ergänzt das bewährte Kommunikationssystem Cecoflex mit seinen 8-poligen Schraubklemmen für Netzwerkabel der Cat 5e UTP mit Koaxialanschlüssen für SAT oder CATV.

#### Einsätze

- Steckensätze TT83, RJ45 usw. für Telefonie-, DSL- und LAN-Anwendungen

Cecoflex CATV Dose inkl. Steckensatz TT DSL/RJ45



#### Zubehör

- 12fach-Keystone-Patchpanel für Installation in Multimediaverteiler Pragma multi
- 24fach-Keystone-Patchpanel 19"
- REG-Anschlussmodul dirigon STP oder Cat 6 UTP für Einzelanschluss auf DIN-Schiene
- Patchkabel RJ45 dirigon STP oder UTP

Feller Hybriddose SAT inkl. 2 x RJ45 dirigon STP



Cecoflex SAT Dose inkl. RJ45 UTP

#### Zubehör

- 12fach-Cecoflex-Verteiler für Telefonie, DSL und LAN
- Neue Hybridverteiler für CATV, SAT und FTTH zur Erweiterung des 12fach-Verteilers (beide erhältlich beim Grossisten)



### Multimedia mit Pragma Multi

Pragma multi bietet dank diversen Möglichkeiten mehr als genug Platz für alle Geräte des Bauherrn bzw. des Providers. Ein 12fach-Patchpanel integriert die eingesetzten Keystone-Module für Telefonie und LAN, während auf den Mediaplatten die Koaxialkomponenten nach HVA-21 installiert werden.

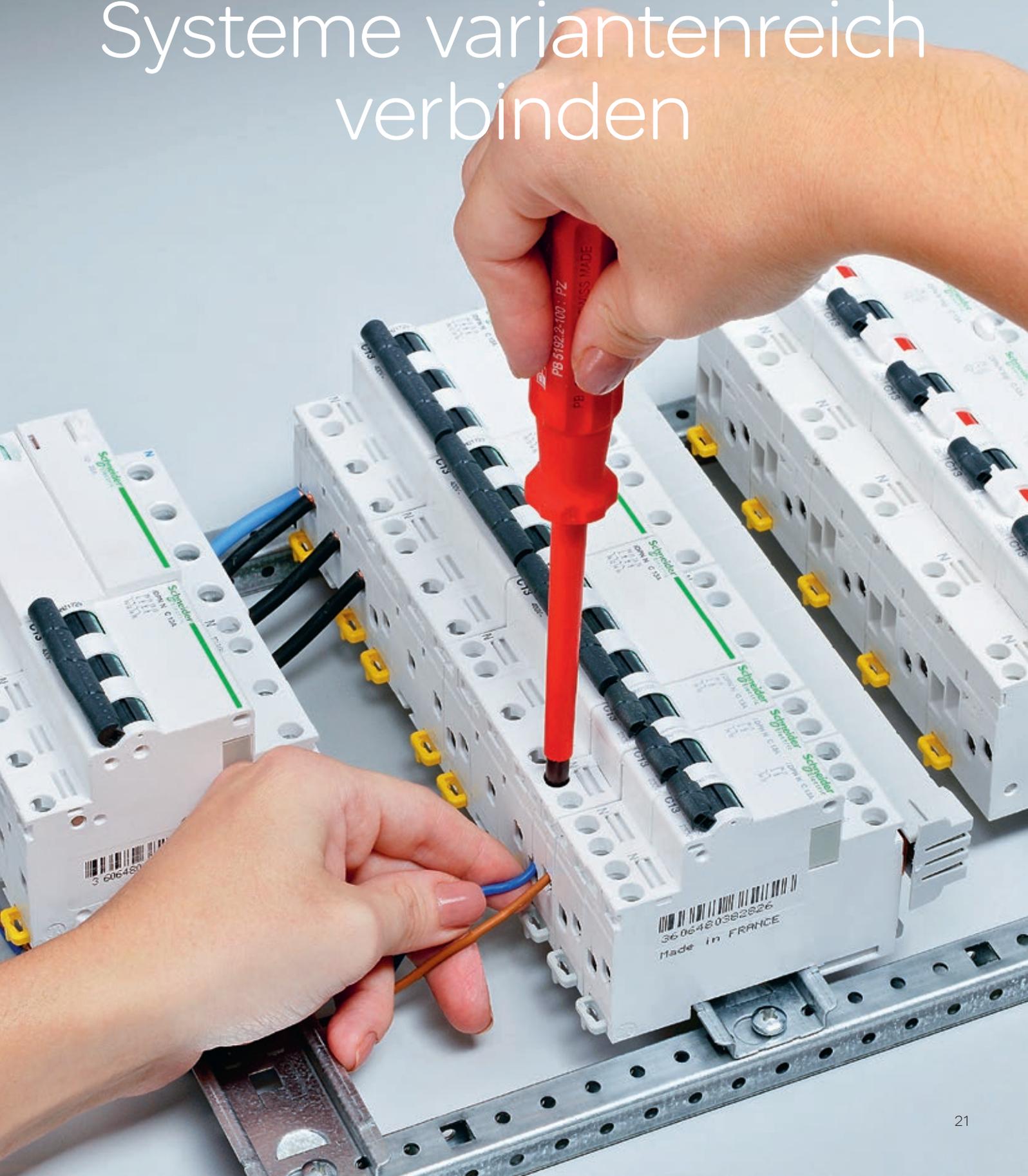


### Cecoflex-Hybridverteiler für CATV und FTTH/FTTB

Der bisherige 12fach-Verteiler für LAN und Telefonie kann jetzt mit dem neuen Hybridverteiler modular ergänzt werden. Der neue Verteiler bietet Platz für eine Fiber-Spleisskassette und bis zu drei LC-Mittelstücke. Auf der eingebauten Montageplatte werden die CATV-Splitter und -Verteiler befestigt und verkabelt. Der Verteiler wird direkt an die Wand installiert.

Multimediaverteiler Pragma multi

# Unterschiedliche Systeme variantenreich verbinden





Erich Brauchli, Kundenberater bei Schneider Electric Schweiz AG

Der Verteiler ist das Herzstück einer jeden Elektroinstallation. Erich Brauchli, Kundenberater bei Schneider Electric, erklärt, was den Multimediaverteiler Pragma multi so populär macht und wie er sich von vergleichbaren Produkten abhebt.

Erich Brauchli, mit dem Pragma multi bietet Schneider Electric einen Multimediaverteiler, der Produkte von Feller und Schneider Electric ideal verbindet. Sie werben mit dem Slogan «Gestalten Sie Ihren eigenen Multimediaverteiler». Wie ist das zu verstehen?

Der Pragma multi ist modular aufgebaut. Jeder Installateur kann seinen Schrank so ausrüsten, wie er ihn braucht. Das Baukastensystem ermöglicht unzählige Varianten. Die Basis bildet ein robustes Aufputz- oder Unterputzgehäuse aus Stahlblech, erhältlich für die Grössen von ein bis vier Feldern, bei drei bis sieben Reihen. Der Kunde beschafft sich vorgefertigte Felder mit vorgegebenen DIN- und Medienreihen oder stellt alles selber zusammen.

**Wie wichtig ist heute ein Multimediaverteiler im Wohnbau?**

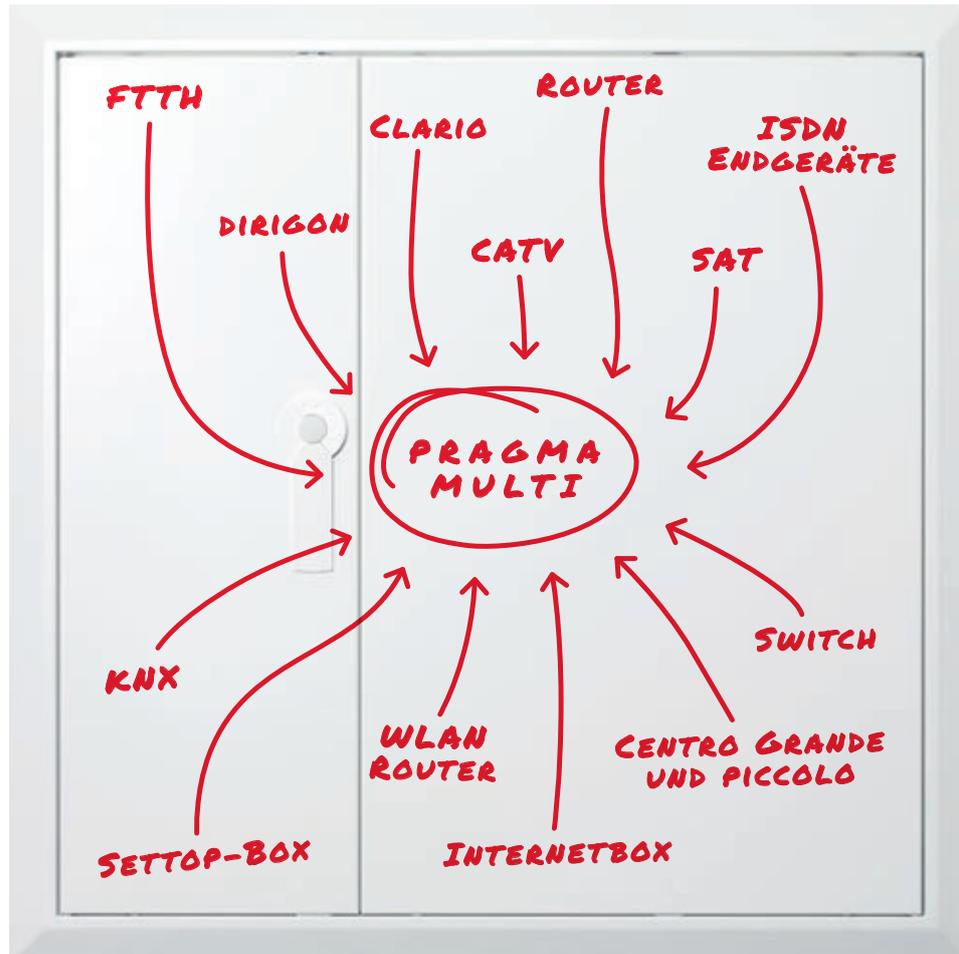
Zentral! Keine Wohnung ohne Pragma multi. Er verbindet die unterschiedlichen Systeme wie Energie, Multimedia, Gebäudeautomation und bietet darüber hinaus Platz für endkundenspezifische Geräte wie Modems oder Router. Das Mediafeld besteht in der Regel aus mehreren Montageplatten mit Federschnappverschluss. So lassen sich die Platten ganz einfach im Verteiler anbringen und jederzeit verschieben.

**Stichwort Medien: Wie funktioniert die Stromzufuhr zum Multimediarteil?**

Starkstrom und Medienteil sind klar getrennt. Es können bis zu vier Feller FLF-Steckdosen in die Feldtrennwand eingebaut werden. So ist die Sicherheit für den Hausherrn, die Hausdame, den Installateur und die Betriebsmittel nach Norm gewährleistet.

**Wo erhält der Kunde eine Bauteile-Übersicht?**

Sämtliche Bauteile für den Verteiler finden sich in unserer Verkaufsbroschüre. Ein Online-Bestelltool ist im Aufbau.



**Wie unterscheidet sich der Pragma multi von anderen Verteilern?**

Der Medienteil braucht zunehmend mehr Platz. Der Starkstromteil wird tendenziell immer kleiner. Da bei clario die Sicherungsgruppen dank dem Kammsystem nebeneinander angeordnet sind, sparen wir entscheidenden Platz. Dies zugunsten des Multimediarteils, in dem zum Beispiel dirigon als zukunftssichere Lösung für alle Medien zum Zug kommt – egal ob Telefon, TV, SAT, Netzwerk, Internet oder Unterhaltungselektronik.

**Wie gestaltet sich der Einbau auf der Baustelle?**

Es gibt Kunden, die überlassen den Einbau schon mal dem Maurer. Möglich, da das Basisgehäuse aus Metall und dadurch sehr robust ist. Für die Hohlwandmontage sind spezielle «Flügeli» angebracht. Für die Aufputzmontage existiert ein raffiniertes Montageset, mit dem eine Person alleine den Verteiler an der Wand aufhängen kann.



dirigon und Pragma multi ergänzen sich ideal. Das vereinfacht die Planung und die Installation.



Ein seitlich im Verteiler eingebauter Kabelkanal ermöglicht die ordentliche und platzsparende Führung von Leitern aller Art.



#### Wie urteilen die Installateure?

Sie loben die Installationsflexibilität, Stabilität und Vielseitigkeit von Pragma multi. Sogar Kundenberater der Konkurrenz finden ihn gut. Auch die speziellen Clips sind praktisch. Sie verhindern, dass Rohre bei der Hohlwandmontage in die Wand rutschen.

#### Und die Pragma multi Highlights aus Ihrer Sicht?

Die Kabelkanäle links und rechts im Gehäuse zusammen mit den Montageplatten sorgen für Ordnung. Die Türe ist aus Blech oder Plexiglas. In Kürze folgen Türen aus Kunststoff mit Lüftungsschlitzen für die Wärmeabfuhr der Endgeräte. Dann seine Vielseitigkeit und Qualität, dafür lege ich meine Hand ins Feuer. Ich finde ihn auch ästhetisch überzeugend. Man könnte fast meinen, er sei im EDIZIODue Design gestaltet.

#### Was fehlt ihm noch?

Ich denke, er hat eigentlich alles, was es braucht. Für Ideen der Kunden haben wir jedoch immer ein offenes Ohr. Damit er im Dunkeln wirkt, würde ich bei der Plexiglasvariante noch eine dezente, grün schimmernde LED-Beleuchtung integrieren (lacht).

Herzlichen Dank für das Gespräch. ☺

«Das Baukastensystem ermöglicht unzählige Varianten.»

Erich Brauchli

Weiter. Schneller. Höher.

# Die Roadshow für Mehrkämpfer

Im Rahmen der Infoshow 2014 stellt Feller als einer von sechs serviceorientierten Partnern des Schweizer Elektrogewerbes seine Vielfalt an Produkten und modernen Serviceleistungen vor. Elektriker sparen sich so weite Wege, denn die Ausstellung und die Veranstaltungen sind schweizweit in 18 Orten an 25 Terminen zu erleben.



Die Infoshow hat sich bewährt. Seit 1986 ist sie als nationale Ausstellung im Zweijahresrhythmus auf Tour. Sie spart Elektrikern und Auszubildenden Zeit, indem sie in ihre Nähe kommt. Denn Zeit und Energie sind kostbar, gerade weil heute mehr denn je Leistung und Mehrwert gefordert wird. Es ist also kein Zufall, wenn das diesjährige Motto den Sportsgeist mit «Weiter. Schneller. Höher.» anspricht. So gesehen sind Elektriker moderne Mehrkämpfer.

## Information und Unterhaltung

Die Infoshow 2014 bietet in konzentrierter Form alles, was den Elektrikeralltag bereichert: Innovationen, Produkte- und Fachinfos sowie viel Gelegenheit fürs Networking und auch wieder einen spannenden Wettbewerb.

Selbstverständlich sind alle wichtigen Informationen zu den Tourdaten und Veranstaltungsterminen online auf [infoshow.ch](http://infoshow.ch) abrufbar. Ferner enthält die Website Wegbeschreibungen, Video-Statements und Zusatzinfos zu Ausstellern und Produkten. Es ist zudem lohnend, sich bereits online für den persönlichen Wunschtermin anzumelden. Entsprechend gibt es aktuellste Infos und sogar eine SMS-Erinnerung an den Infoshow-Termin.

Mit der serviceorientierten Tour wollen Feller, Schneider Electric, R&M, Plica, Zumtobel und Wago dazu beitragen, dass Elektriker ihre Ziele ohne Mühe erreichen – und zwar weiter, schneller und höher... ⚡

## Tourdaten Infoshow 2014

05. Mai 2014	Zürich
06. Mai 2014	Zürich
14. Mai 2014	Bern
15. Mai 2014	Bern
20. Mai 2014	Münchenstein
21. Mai 2014	Luzern
22. Mai 2014	Luzern
24. Jun. 2014	Weinfelden
25. Jun. 2014	Schaffhausen
26. Jun. 2014	Winterthur
01. Jul. 2014	Pontresina
02. Jul. 2014	Landquart
03. Jul. 2014	Näfels
19. Aug. 2014	St. Gallen
20. Aug. 2014	St. Gallen
26. Aug. 2014	Sion
27. Aug. 2014	Lausanne
28. Aug. 2014	Lausanne
09. Sept. 2014	Fribourg
10. Sept. 2014	Neuchâtel
11. Sept. 2014	Thun
16. Sept. 2014	Rothrist
17. Sept. 2014	Rothrist
01. Okt. 2014	Bellinzona
02. Okt. 2014	Bellinzona



## Ausbildung aus dem Hause Feller

# KNX-zertifizierte Kurse erfolgreich durchgeführt



«Jetzt kann ich selber KNX-Projekte erstellen. Der Kurs ist sehr empfehlenswert.»

Marcel Widmer, Programmierung und Installation, Spline AG, Seestrasse 93, 8800 Thalwil

Vergangenen Oktober und November führte die Feller AG erstmals KNX-Grundkurse gemäss den offiziellen Richtlinien der KNX Association durch. Dafür erhielt die Feller AG Anfang Januar aus Brüssel das offizielle KNX-Zertifikat für Schulungsstätten. Mit dem Zertifikat ist garantiert, dass KNX-Partner überall auf der Welt dieselbe fundierte Ausbildung erhalten.

Die beiden 5-tägigen Kurse waren früh ausgebucht, und das Feedback der Teilnehmer war mehr als positiv. Sie lobten insbesondere die hohe Fachkompetenz der Referenten, den guten Mix aus Praxis und Theorie, die individuelle Betreuung mit Zusatzaufgaben für die Schnelleren sowie den guten Service rund um den Kurs. Natürlich sind auch dieses Jahr weitere Kurse geplant. Aktuell laufen die Vorbereitungen für den zertifizierten Aufbaukurs, den Feller das erste Mal am 23. Juni durchführen wird. ☺



Die aktuelle **Ausbildungs-broschüre** mit dem gesamten Kursangebot für das Jahr 2014 finden Sie unter: [www.feller.ch/ausbildung](http://www.feller.ch/ausbildung)



### KNX-Kurse 2014

#### KNX Einsteiger

09. Mai 2014  
02. Jul. 2014  
17. Sep. 2014  
22. Okt. 2014  
18. Nov. 2014

#### KNX Planen

03. Jul. 2014  
23. Sep. 2014  
24. Okt. 2014  
04. Dez. 2014

#### KNX-Grundkurs

19. Mai 2014 – 23. Mai 2014 (Mo–Fr)  
21. Aug. 2014 – 27. Aug. 2014 (Do–Mi)  
27. Okt. 2014 – 31. Okt. 2014 (Mo–Fr)

#### KNX-Aufbaukurs

23. Jun. 2014 – 27. Jun. 2014 (Mo–Fr)  
08. Sep. 2014 – 12. Sep. 2014 (Mo–Fr)  
20. Nov. 2014 – 26. Nov. 2014 (Do–Mi)

#### Visualisierung FacilityServer / HomeServer

16. Jun. 2014 – 17. Jun. 2014 (Mo–Di)  
22. Sep. 2014 – 23. Sep. 2014 (Mo–Di)  
10. Nov. 2014 – 11. Nov. 2014 (Mo–Di)

Weitere Kurse und Workshops von Feller finden Sie auf: [www.feller.ch/ausbildung](http://www.feller.ch/ausbildung)

Einfach kreativ werden mit Mix & Match

# Per Feller-App zum Wunschscharter

Farben und Material nach eigenem Gusto kombinieren für den massgeschneiderten Schalter – ganz bequem am PC, Smartphone oder Tablet. Möglich macht's die kostenlose Feller Mix & Match App.

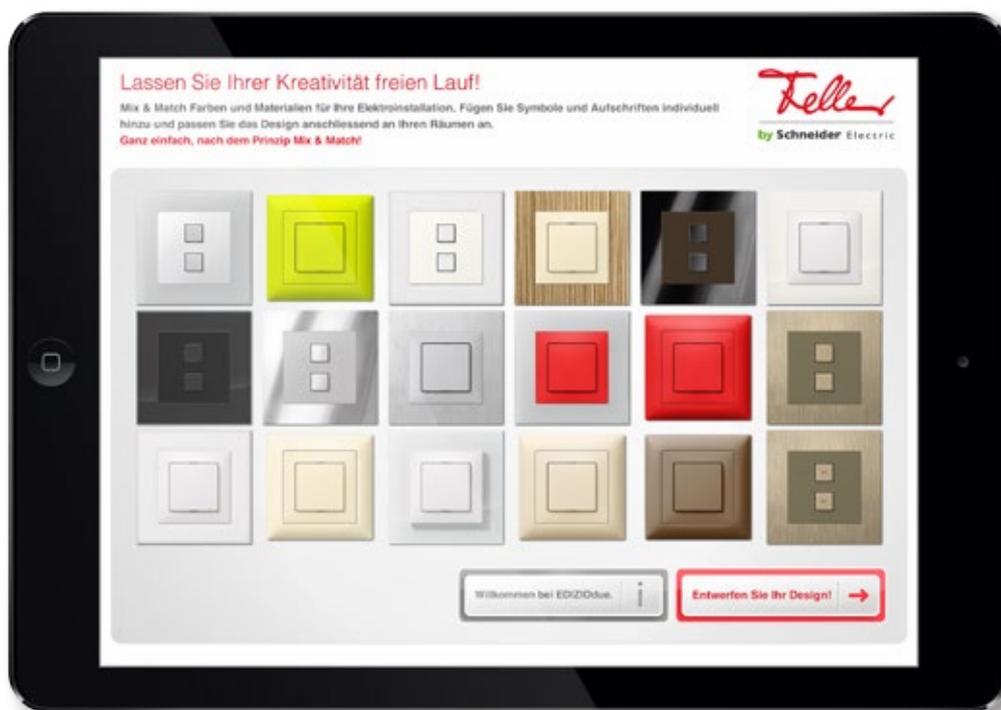
Welcher Stil passt zur Tapete oder zur Wandfarbe? Natürlich entscheidet das der Kunde nach seinem eigenem Geschmack. Dafür gibt es von Feller auch das perfekte Tool, nämlich die praktische und denkbar einfach zu handhabende App «Mix & Match». Und sie ist sogar kostenlos (Betriebssysteme OS und Android).

## Benutzerfreundliches Prinzip

Das Prinzip ist schnell erklärt: Mit der App lassen sich aus dem breiten EDIZIOdue Spektrum an Materialien, Farben, Oberflächen und Stilrichtungen ganz leicht jene Kombinationen herausuchen, die ideal den jeweiligen Räumen und Stilvorstellungen entsprechen. Zudem können die selbst zusammengestellten Wunschscharter mit einer Beschriftung nach Wahl oder einem der vielen Symbole versehen werden.

## Vorstellungsvermögen per Klick

Die App hat aber noch mehr drauf. Wer wissen möchte, wie das selbst gewählte Design in den eigenen Räumen wirkt, kann sogar die entsprechenden Fotos hochladen. Ist man mit dem selbst zusammengestellten Schalter oder der selbstkreierten Steckdose zufrieden, ist diese schnell gedruckt und dient dem Elektroinstallateur als nützliche Vorlage. Die Vorteile liegen also auf der Hand: Dem Kunden wie auch fürs Beratungsgespräch des Installateurs steht mit der App die ganze Bandbreite des EDIZIOdue Sortiments zur Verfügung. Gleichzeitig leben App-Nutzer den eigenen Geschmack aus, um dann – nachdem sie sich mit der Vorschau ein realistisches Bild gemacht haben – die gewünschten Artikel unkompliziert zu bestellen. ☺



## Feller App «Mix & Match»

Wer die Feller App für individuelles Kombinieren nicht kennt, sollte sie noch heute downloaden!



www.feller.ch

# Elektronische Unterstützung bei der Arbeit oder privat: drei iPad mini zu gewinnen.



## Portabel, praktisch und mit hochauflösendem Bildschirm

Wer drei richtige Antworten einsendet, nimmt an der Verlosung für eines von drei iPad mini teil. Als Wettbewerbspreis passt ein Tablet-Computer hervorragend zu dieser Feller Aktuell Ausgabe, in der unter anderem vertieft über Feller Apps und das Unterstützungsangebot im Bereich Tür- und Videotürsprechen/ Zutrittskontrolle berichtet wird. Denn Unterstützung bietet auch das iPad mini – nämlich der tragbaren, elektronischen Art. Und App-fähig ist es sowieso. Zusätzlich bietet das kleine Tablet einen hochauflösenden Bildschirm mit hervorragender Farbwiedergabe. Wer so ein robustes Leichtgewicht hat, mag es nicht mehr hergeben...

Beantworten Sie einfach die Wettbewerbsfragen und senden Sie die Karte bis zum **31. 5. 2014** ein. Falls jemand schneller war und die Wettbewerbskarte bereits weg ist, finden Sie diese auch auf unserer Website unter [www.feller.ch/wettbewerb](http://www.feller.ch/wettbewerb). Ausdrucken, ausfüllen, in ein frankiertes Kuvert stecken und ab die Post.

*Wir wünschen Ihnen viel Wettbewerbsglück!*

### Teilnahmebedingungen

**Preis** Die Preise werden unter allen Einsendern verlost. Die Gewinner werden persönlich benachrichtigt und im nächsten Feller Aktuell veröffentlicht. **Teilnehmer** Von der Teilnahme ausgeschlossen sind alle Mitarbeitenden der Feller AG sowie der Schneider Electric (Schweiz) AG. Pro Teilnehmer kann nur eine Antwort eingereicht werden. Pro Firma können mehrere Mitarbeitende teilnehmen. **Recht** Die Verlosung erfolgt unter Ausschluss der Öffentlichkeit. Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



**iPad mini:** Der leichte, aber robuste Tablet-Computer ist der ideale elektronische Begleiter, im Beruf wie in der Freizeit.

### Wettbewerbsgewinner der letzten Feller Aktuell Ausgabe 2/2013

Wir gratulieren den Gewinnern ganz herzlich: Die drei 5-Sterne-Übernachtungen in Genf haben gewonnen:

#### Herr Andreas Rüegg

Otto + Partner AG, 4410 Liestal  
links: Kundenberater Stefan Kyburz



#### Herr Guido Ponzio

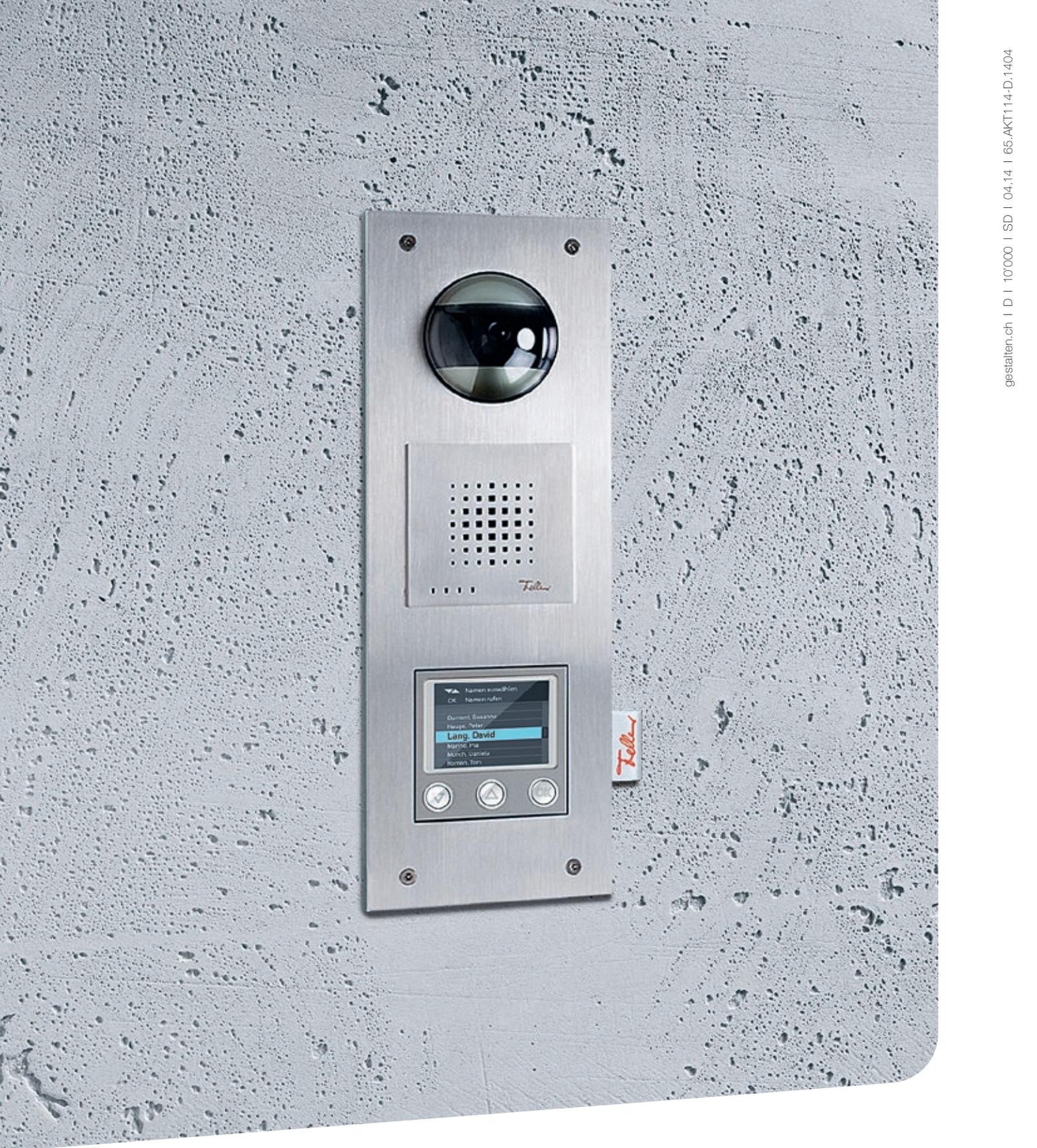
Architekt EPFL-SIA, 1709 Fribourg  
links: Kundenberater Laurent Naoni



#### Herr Alessandro Minonzio

Electricità Falconi SA, 6834 Morbio  
rechts: Kundenberater Salvatore Scialdone





## DIE ELEGANTE ART DER KOMMUNIKATION: FELLER TÜRSPRECHSYSTEM.



In die neuen ferreo Aussensprechstellen mit integriertem Displaymodul können bis zu 500 Namen programmiert werden. Das macht sie ideal für grössere Wohnobjekte oder Gebäudekomplexe und spart viel Platz gegenüber normalen Klingeltastern. Einfach gewünschten Namen über das selbst bei starker Sonneneinstrahlung gut lesbare Farb-Display auswählen und schon klingelt beim gesuchten Teilnehmer. Die Programmierung der Teilnehmer erfolgt wahlweise direkt am Display oder komfortabel über die PC-Software.

Feller ist, wo Sie zuhause sind.

Feller AG | [www.feller.ch/sicherheit](http://www.feller.ch/sicherheit)

**Feller**  
by Schneider Electric